



Ref. Oficio -PRODENORTE-AF-LC-ag-362-2018
Guatemala, 11 de julio de 2018

Ingeniera
Lucía Izquierdo
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
-MAGA-




Estimada Ingeniera Izquierdo:

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT y Donación 1070-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Adjunto sírvase encontrar los informes del Avance Físico Financiero de **OPEP 1414P Y FIDA 770-GT** correspondiente al mes de junio 2018, del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-.

Sin otro particular me suscribo de usted,

Atentamente,



Licda. María Liceth Carranza Zelaya
Subdirectora Administrativa Financiera
MAGA-PRODENORTE

c.c.archivo

16 calle 15-49, zona 13. Ciudad Guatemala.

Ejercicio: 2018
Mes a Reportar: JUNIO
Entidad: VIDER
Unidad Ejecutora: MAGA
Préstamo: FIDA 770-GT
Código Presupuesto: 405 008

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.
 Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.
 Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes			II.5 Avance Financiero al Mes			II.6 Medios de Verificación		
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Producción Sustentable y Gestión de Recursos Naturales	Formación de Formadores. Desarrollo Rural, Conservación de Suelos, Agricultura Familiar,	Eventos	500	500	0	0.00%	Q2,500,000.00	Q2,500,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,
	Programa de Empoderamiento económico y social de las mujeres.	Personas	100	100	0	0.00%	Q800,000.00	Q800,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,
	Formación Técnica a Jóvenes rurales	Personas	150	150	0	0.00%	Q1,500,000.00	Q1,500,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,
	Proyecto de Fortalecimiento organizacional, administrativo y financiero a Organizaciones Productivas	Organizaciones	36	36	0	0.00%	Q884,501.98	Q884,501.98	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,
	Formación y fortalecimiento de las Direcciones Municipales de la Mujer. (DMM)	Oficinas	10	10	0	0.00%	Q250,000.00	Q250,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,
	Formación y fortalecimiento de COCODES	Organizaciones	100	100	0	0.00%	Q1,000,000.00	Q1,000,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares, informes de asistencia técnica y monitoreo
	Formación y fortalecimiento de COMUDES	Organizaciones	19	19	0	0.00%	Q475,000.00	Q475,000.00	Q0.00	0.00%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares, informes de asistencia técnica y monitoreo
	Diseño y publicación de Material educativo, versiones populares	Documentos	10	10	0	0.00%	Q200,000.00	Q200,000.00	Q0.00	0.00%	Arte Grafico y documento final
	Consolidación de Viveros Forestales Municipales de Ixcán, Purulhá, Chisec, Raxruhá y Senahú.	Viveros	5	5	0	0.00%	Q830,000.00	Q830,000.00	Q0.00	0.00%	Actas de Entrega.
	Fortalecimiento de la Producción Avícola de Traspatio, dotación de botiquines pecuarios a CADER.	Botiquines	570	570	0	0.00%	Q1,995,000.00	Q1,995,000.00	Q0.00	0.00%	Actas de entrega y planilla de beneficiarios.
Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales Ahorro y	Inversión en negocio de diversas cadenas productivas.	convenios	27	27	1	3.70%	Q28,767,068.99	Q28,767,068.99	Q0.00	0.00%	
	Capacitación e Inversión en negocios rurales de diversas cadenas productivas con 28 CADER'S de ahorro y préstamo, para productores agrícolas y no productores agrícolas y no	Capacitaciones	28	28	0	0.00%	Q2,490,046.08	Q2,490,046.08	Q0.00	0.00%	Acuerdos y convenios
	Formulación participativa de planes de negocios:	Planes	15	15	0	0.00%	Q450,000.00	Q450,000.00	Q0.00	0.00%	informes de estudios de planes de negocios elaborados
	Dotación Material para actividades microfinancieras	kits	30	30	0	0.00%	Q30,600.00	Q30,600.00	Q0.00	0.00%	Acta de entrega de materiales

MAGA

Préstamo Comunitario		Eventos	4	4	0	0.00%	Q74,800.00	Q74,800.00	Q74,800.00	0.00%	Actas de entrega y planilla de entrega.
Fomento al Ahorro y Cultura financiera		Eventos	4	4	0	0.00%	Q74,800.00	Q74,800.00	Q74,800.00	0.00%	Actas de entrega y planilla de entrega.
Feria Agropecuarias y de Servicios Financieros		Eventos	2	2	0	0.00%	Q74,600.00	Q74,600.00	Q74,600.00	0.00%	Convenio firmados
Apertura de puntos de atención de servicios financieros		convenios	9	9	0	0.00%	Q270,000.00	Q270,000.00	Q270,000.00	0.00%	Informe de evento
Programa de Capacitación OMP, MAGA, MER's		Eventos	10	10	0	0.00%	Q130,000.00	Q130,000.00	Q130,000.00	0.00%	Terminos de referencia, informes de avance y final.
Sistema de seguimiento Integrado		Eventos	1	1	0	0.00%	Q100,000.00	Q100,000.00	Q100,000.00	0.00%	Terminos de referencia, informes de avance y final.
Sistematización de experiencias		Eventos	1	1	0	0.00%	Q120,000.00	Q120,000.00	Q120,000.00	0.00%	Listado de participantes, agendas, informes de capacitación.
Asistencia técnica y asesoramiento facilitado por sistema de extensión del Programa durante el año		Asistencia técnica	204	204	102	50.00%	Q2,642,400.00	Q2,642,400.00	Q220,200.00	8.33%	Informes periódicos de las acciones realizadas por los extensionistas en el área de influencia.
Total			1,831	1,831	103	5.63%	Q45,584,017.05	Q45,584,017.05	Q220,200.00	0.48%	

III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Inicia 2016	III.5 Vigente (Año)	III.6 Ejecutado	Avance del mes	
						III.7 Medios de verificación	III.8 Notas Aclaratorias
Capital Humano y Social	Formación de Formadores. Desarrollo Rural. Conservación de Suelos, Agricultura Familiar,	No. de personas capacitadas/No de personas planificadas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,	Taller de Extensionistas, Sistema de Información PAFEC Intervenciones (Acciones) en el territorio Dirigido a: Técnicos extensionistas, jefaturas departamentales de MAGA, Unidad de Género, Dicorcer central, equipo de extensión de PRODINORTE. Baja Verapaz. Hombres 22 Mujeres 21. Alta Verapaz Hombres 27 Mujeres 29
		No. de personas formadas/No de personas planificadas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,	Elaboración de TDR, y capacitaciones sobre género en las asociación Q'ONDJE CHICAAJ,
	No. Personas formadas/No de personas inscritas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,	Capacitación a juntas de licitación, organizaciones productivas que ejecutan Planes de Negocios. ADIRA, AJDI y ACCODE, COINPA. 40 personas, 10 personas organización. Objetivo: Capacitación en cómo desarrollar los procesos de contratación y licitación en los Planes de Negocios.	
	No. de organizaciones formadas/No de organizaciones planificadas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,	Elaboración de TDR	
	No. de DMM formadas/No de DMM planificadas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,		
	No. de COCODES formados/No de COCODES planificadas	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Mallas curriculares,		

Handwritten signature or initials.

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Inicial 2016	III.5 Vigencia (Año)	III.6 Ejecutado	III.7 Medios de verificación	III.8 Notas Aclaratorias
Producción Sustentable y Gestión de Recursos Naturales	Formación y fortalecimiento de COMUDES	No. de COMUDES formados/No de COMUDES planificados	1.00			Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, Matrices curriculares,	
	Diseño y publicación de Material educativo, versiones populares	No. de materiales entregados/No. de materiales planificados	1.00	1.00	0.00	Arte gráfico y documento impreso	Se formaron 3 nuevos CADER en ahorro y préstamo comunitario en Santa María Cahabon.
	Consolidación de Viveros Forestales Municipales de Ixcán, Purulhá, Chisec, Raxruhá y Senahú.	No de viveros y dotación de insumos programados/ No de viveros y dotación de insumos entregados	1.00	1.00	0.00	Actas de entrega de insumos	Se contrato un consultor para dar asesoría y asistencia técnica en Huertos Agroforestales.
	Fortalecimiento de la Producción Avícola de Traspatio, dotación de botiquines pecuarios a CADER.	No de botiquines programados / No de botiquines entregados	1.00	1.00	0.00	Actas de entrega y planillas de usuarios	Se elaboraron las bases de licitación para la compra de los medicamentos que se incluyen en los Botiquines Pecuarios, solo falta su aprobación por parte de la Subdirección Financiera para ser publicados en Guatecompras.
	Fortalecimiento a 100 productores agrícolas y no agrícolas de CADER son promovidos para iniciar planes para el desarrollo empresarial con orientación a mercado.	No. de CADER con emprendimientos programados/ No. De CADER con emprendimientos ejecutados	1.00	1.00	0.00	Actas de entrega y planillas de usuarios	



MV José Felipe Orellana Mejía
 Viceministro de Desarrollo
 Económico Rural

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Inicia 2016	III.5 Vig. (Año)	III.6 Ejecutado	III.7 Medios de verificación	III.8 Notas Aclaratorias
Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales Ahorro y préstamo Comunitario	Inversión en negocio de diversas cadenas productivas.	No. De convenios programados / No. De convenios elaborados	1.00	1.00	0.10	Acuerdos y Convenios firmados.	
	Capacitación e inversión en negocios rurales de diversas cadenas productivas con 28 CADER 3 de ahorro y préstamo, para productores agrícolas y no agrícolas que inician proyectos de desarrollo empresarial.	No. de Planes de negocios programados/No. De planes de negocios elaborados	1.00	1.00	0.33	Terminos de referencia, informes de planes de negocios, listados de participación.	
	Dotación Material para actividades microfinancieras	No. de CADER entregados/No. de CADER planificados	1.00	1.00	0.00	Actas de Entrega de materiales	
	Fomento a Ahorro y Cultura financiera	No. De documentos realizados/No de documentos realizados	1.00	1.00	0.00	Documentos	
	Feria Agropecuarias y de Servicios Financieros	No. de eventos realizados/No de eventos planificados	1.00	1.00	0.00	Informe de eventos	
	Apertura de puntos de atención de servicios financieros	No de convenios realizados/ No. De convenios planificados	1.00	1.00	0.00	Convenios firmados	
	Programa de Capacitación OMP, MAGA, MER's	No. de documentos elaborados/No. de documentos planificados	1.00	1.00	0.00	Listado de participantes, agendas, informes de capacitación.	
	Sistema de seguimiento Integrado	No. de documentos elaborados/No. de documentos planificados	1.00	1.00	0.00	Terminos de referencia, informes de avance y final.	
	Sistematización de experiencias	No. de documentos elaborados/No. de documentos planificados	1.00	1.00	0.00	Terminos de referencia, informes de avance y final.	
	Gestión del Programa y Fortalecimiento Institucional para el Desarrollo Rural	Asistencia técnica y asesoramiento facilitado a través del sistema de extensionismo rural	Número de personas contratadas durante un año/Número de personas previstas para realizar el extensionismo rural	1.00	1.00	0.60	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa

IV. BALANCE DE LA GESTIÓN

IV.1. GESTIÓN MES ANTERIOR		IV.2. Valoración Balance	
EJECUCION FISICA	EJECUCION FINANCIERA		
3.77%	2%	Se solicita cuota para el mes de Julio para la ejecución de proyectos.	
	Variación % Física	1.86%	
IV.2. GESTIÓN AL MES		IV.3. Alertivos	
EJECUCION FISICA	EJECUCION FINANCIERA		
5.63%	0%		

* Indicar cualquier variación a la meta en el año.

Firma Elaborado Por 

María Lacey Carranza Zelaya
Subdirectora Administrativa Financiera
MAGA-PRODENORTE

Firma Aprobado Por 

Gustavo A. Pereira G.
DIRECTOR EJECUTIVO
MAGA-PRODENORTE



Firma Aprobado por Viceministro

MV José Felipe Orellana Mejía
Viceministro de Desarrollo Económico Rural

I DATOS GENERALES

Ejercicio: 2018
 Mes a Reportar: JUNIO
 Entidad: VIDER
 Unidad Ejecutora: MAGA
 Préstamo: OPEP 1414P

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.

Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.
 Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

Código Presupuesto: 404 013

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes			II.5 Avance Financiero al Mes			% Ejecución	II.6 Medios de Verificación					
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente			Ejecutado				
Caminos e infraestructura social	CONSTRUCCION DE ALJIBES FAMILIARES	Aljibes	1252	1252	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Listado de beneficiarios, aljibes construidos, fotografías, actas de recepción.
	CONSTRUCCION DE ESTUFAS AHORRADORAS	Estufas	2240	2240	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	CONSTRUCCION DE LETRINAS FAMILIARES	Letrinas	325	325	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	SERVICIO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DE LAS ALDEAS DE PAAPA, SACTZ'CNIL, CHAJCOAL Y SANTA CECILIA CHAJANE, SAN JUAN CHAMELCO, ALTA VERAPAZ.	Km	7.03	7.03	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	SERVICIO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DE LAS ALDEAS DE SANTA CATALINA CHAJANE, SANTO TOMAS CHAJANE Y CHIQUIC, SAN JUAN CHAMELCO, ALTA VERAPAZ	Km	1.99	1.99	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	Servicio de mejoramiento de Camino Rural de Purahub, Santo Tomás II, Guadalupe, Bititun, Ikmaha, Camcaj, Sactate y Xalcata	Km	15.32	15.32	15.32	1	0	1	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	Servicio de mejoramiento de Camino Rural de Corozal, Esperanza Leal, Rocha Tzin, La Sultana, Sacoyou, Semuy, Patate Icbolay y Las Lagunas del Falsan I.	Km	19.2	19.2	19.2	1	0	1	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	SERVICIO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DE LA FINCA SEBOLA LA ALDEA YALUCOC, RAXRUHA, ALTA VERAPAZ	Km	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	SERVICIO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DE LAS ALDEAS DE TAMAX, CHIOYAL, MARBACH, CHICAJA Y CHIACACH, SANTA MARIA CAHABÓN, ALTA VERAPAZ	Km	7.56	7.56	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.
	SERVICIO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DEL SESAJAL AL CASERIO SECORO, SANTA MARIA CAHABÓN, ALTA VERAPAZ.	Km	4.8	4.8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Actas de recepción de proyectos, fotografías, bitacoras de supervisión.

Handwritten signature/initials.

III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Inicial 2016	III.5 Vigente (Año)	Avance del mes		III.8 Notas Aclaratorias
					Ejecutado	Medios de Verificación	
Caminos e infraestructura social	Dotación de Aljibes para que las familias usuarias del Programa mejoren sus condiciones de salud.	No. De aljibes dotados/No. De aljibes programadas	1.0	1.0	0.00	Listado de beneficiarios, letrinas construidos, fotografías, actas de recepción.	Se avanza en la perfilación del proyecto
	Dotación de Estufas para que las familias usuarias del Programa mejoren sus condiciones de salud.	No. De Estufas dotadas/No. De Estufas programadas	1.0	1.0	0.00	Listado de beneficiarios, letrinas construidos, fotografías, actas de recepción.	Se avanza en la perfilación del proyecto
	Dotación de Letrinas para que las familias usuarias del Programa mejoren sus condiciones de salud.	No. De Letrinas dotados/No. De Letrinas programadas	1.0	1.0	0.00	Listado de beneficiarios, letrinas construidos, fotografías, actas de recepción.	Se avanza en la perfilación del proyecto
Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales	Tramos carreteros rehabilitados	No. Kilómetros rehabilitados / No. Kms. programados	1.0	1.0	0.00	Informes de avance, bitácora de supervisión, actas de recepción, fotografías.	Completar documentación para firma de convenios con las municipalidades
	Inversión en Planes de Negocio de diversas cadenas productivas	No. de Planes de negocios programados/No. De Planes de negocios elaborados	1.0	1.0	0.00	Listado de beneficiarios, letrinas construidos, fotografías, actas de recepción.	


BALANCE DE LA GESTION

IV.2 Valoración Balance	
Recuento comparativo	
1. GESTIÓN MES ANTERIOR	
EJECUCION FISICA	1%
EJECUCION FINANCIERA	2%
	Variación % Física 1%
	Variación % Financiera 4%
IV.2 GESTIÓN AL MES	
EJECUCION FISICA	1%
EJECUCION FINANCIERA	4%

Se solicita cuota para el mes de Julio para la ejecución de proyectos.

* Indicar cualquier variación a la meta en el año.

Firma Elaborado Por 
 Licda. María Liceth Carranza Zelarya
 Subdirectora Administrativa Financiera
 MAGA-PRODENORTE

Firma Aprobado Por 
 Lic. Gustavo A. Pereira G.
 DIRECTOR EJECUTIVO
 MAGA-PRODENORTE



Firma Aprobado Por 
 MV José Felipe Orellana Mejía
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural